

Turismo per Tutti: Langhe e Roero

Tourism for everybody: Langhe and Roero



Langhe & Roero

Langhe e Roero si trovano nel Sud del Piemonte, in corrispondenza della fascia collinare della Provincia di Cuneo, lungo il bacino del Tanaro e delle Valli Belbo e Bormida. Alba e Bra sono le città di riferimento per un territorio strutturato in 94 Comuni, ognuno caratterizzato da un prodotto tipico, un punto panoramico, un castello. Il Tartufo Bianco d'Alba e i grandi Vini sono gli ambasciatori di Langhe e Roero nel Mondo. Il Tuber Magnatum Pico è il prodotto di nicchia di un universo enogastronomico ricchissimo, fondato su tradizioni secolari e forgiato da sapienti artigiani dei sapori. Barolo e Barbaresco sono i rossi più noti, i vini nobili che trainano una produzione enologica di valore assoluto. Dal Roero all'Asti Spumante, dall'Arneis ai Dolcetti, Langhe e Roero costituiscono un bacino di tesori enologici che hanno valso a questa terra la definizione "Food Valley".

Langhe and Roero are in South Piedmont in correspondence with the hills of the Province of Cuneo, along the basin of the valleys Belbo Tanaro and Bormida. Alba and Bra are the cities of reference for an area divided into 94 municipalities, each characterized by a typical product, a panoramic point and a Castle. The white truffle of Alba and the great wines are the ambassadors of Langhe and Roero in the World. The Tuber Magnatum Pico is the niche product of a rich gastronomic universe, based on centuries-old traditions and shaped by skilled craftsmen of flavors. Barolo and Barbaresco are the most famous reds, noble wines that drive wine production of absolute value. From Roero to Asti Spumante, from Arneis to Dolcetti, Langhe and Roero represent the basin of wine treasures that have earned the land the term "Food Valley".



Banca del Vino - Pollenzo (CN)

Lingue straniere parlate: Inglese, Tedesco, Francese e Spagnolo su richiesta.
Foreign spoken languages: English, German, French and Spanish on request.

La Banca del Vino nasce nelle cantine dell'Agazia di Pollenzo. Qui, nel 1838, grazie all'enologo Paolo Francesco Staglieno, si diede vita ad un progetto innovativo che portò alla realizzazione dei primi vini da invecchiamento piemontesi. A distanza di oltre 150 anni, le cantine storiche dell'Agazia, ospitano La Banca del Vino, un progetto altrettanto esclusivo che si pone come obiettivo di diventare un punto di riferimento per la cultura enologica di qualità a livello nazionale. La Banca del Vino è una società cooperativa costituita allo scopo di creare la memoria storica del vino italiano, selezionando, stoccando e conservando, i migliori vini della penisola. Un museo visitabile capace di accogliere un vasto pubblico con percorsi di degustazione, assaggi, eventi e attività di promozione dell'immagine e della cultura enologica.

The Banca del Vino (wine bank) was founded in the cellars of the Agazia di Pollenzo in 1838, and it was thanks to enologist Paolo Francesco Staglieno that it gave rise to an innovative project that led to the creation of the first refinement for wines from Piedmont. After more than 150 years the historical cellars of the Agazia, home to the Banca del Vino, remains exclusive as it aims to become a reference point for quality at a national level for the winemaking culture. The Banca del Vino is a cooperative formed to create the historic memory of Italian wine, selecting, stocking and conserving the most prestigious wines of the peninsula. At the same time it is also a museum of Italian wine, able to accommodate large groups of visitors offering the chance to taste, sample and take part in the promotion of our oenological heritage.



Accessibilità: L'ingresso principale, a pochi metri dal parcheggio, è dotato di apposito scivolo. Il percorso espositivo si sviluppa su un unico livello privo di ostacoli con spazi sufficienti a consentire la mobilità agevole dei visitatori in carrozzina. La struttura dispone di servizio igienico attrezzato per persone con disabilità. La temperatura all'interno della Banca del Vino si attesta intorno ai 16/17 gradi.

Accessibility: The main entrance, a few meters from the parking area, is equipped with special ramp. The exhibition route is on one level with no obstacles with sufficient space to allow easy mobility for visitors in wheelchairs. The structure has hygienic services equipped for people with disabilities. The temperature inside the Banca del Vino is around 16/17 degrees.

Cattedrale di San Lorenzo - Alba (CN)

La Cattedrale di San Lorenzo sorge in corrispondenza del settore orientale del foro romano. Il fonte battesimale del VI secolo, visibile all'interno, ne ricorda la lunga storia millenaria e le preziose testimonianze pittoriche e scultoree in essa conservate, testimoniano le diverse fasi costruttive dell'edificio. Attualmente si presenta in forme neogotiche volute dall'architetto Mella a fine Ottocento.

The Cattedrale di San Lorenzo (Cathedral of San Lorenzo) arises in correspondence with the eastern sector of the Roman court. The baptismal source of the sixth century visible inside, reminds us of the long history of ancient and valuable examples paintings and sculptures in their preservation of the various phases of construction of the building. It currently stands in neo-Gothic style as willed by architect Mella in the late nineteenth century.



Accessibilità: L'ingresso principale della cattedrale è a livello del sagrato. Gli spazi interni della chiesa e della sacrestia sono privi di barriere architettoniche e consentono la fruizione agevole e autonoma dei visitatori in carrozzina. Il presbiterio storico non è accessibile ai visitatori con disabilità motoria per la presenza di più scalini.

Accessibility: The main entrance of the Cathedral is at the same level of the churchyard. The interior of the church and sacristy have no architectural barriers and allow for easy and autonomous use for visitors in wheelchairs. The historic presbytery is not accessible to visitors with impaired mobility due to the presence of several steps.

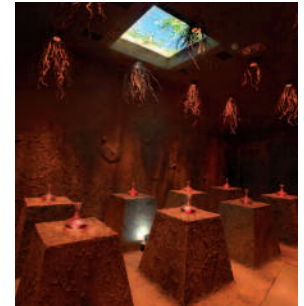
WIMU - Castello di Barolo (CN)

Lingue straniere parlate: visite guidate su prenotazione in Inglese, Tedesco e Francese.

Foreign spoken languages: Guided Tours on reservation in English, German and French.

Il WiMu - Museo del vino a Barolo è un percorso emozionale, interattivo, avvincente. Allestito da François Confino, autore anche del Museo dell'Automobile e del Museo del Cinema a Torino, conta 25 sale e coinvolge il visitatore accompagnandolo in una vera e propria immersione nel mondo del vino, lungo 4 piani del castello comunale Falletti. Installazioni mobili e multimediali, teatrini da mettere in movimento, suoni, video: un'emozione vera, un'esperienza unica.

The WiMu - Wine Museum of Barolo is an emotional, interactive and engaging journey. Prepared by François Confino who also designed the Automobile Museum and the Museum of Cinema in Turin. The museum has 25 rooms and involves the visitor in a real immersion into the world of wine, set up on four floors of the towns Castle Falletti. Furniture and multimedia installations, theater creating motion, sounds and video: a real emotion and a unique experience.



Accessibilità: Nei pressi dell'ingresso è ubicato un parcheggio riservato a persone con disabilità. Il percorso espositivo si sviluppa su più livelli collegati da un ascensore accessibile. Gli spazi espositivi, la biglietteria e il book shop presentano spazi e allestimenti che ne consentono la fruizione agevole e autonoma dei visitatori in carrozzina. La terrazza panoramica posta al terzo piano non è raggiungibile dai visitatori con disabilità motoria. La struttura dispone di servizio igienico attrezzato per persone con disabilità.

Accessibility: There is a parking lot reserved for people with disabilities located near the entrance. The exhibition route is spread over several floors connected by an accessible elevator. The exhibition, the Ticket office and the Book shop have installations and spaces that allow for easy and autonomous use by visitors in wheelchairs. The panoramic terrace on the third floor is not accessible by visitors with impaired mobility. The structure has equipped sanitary services for people with disabilities.

Museo Civico Archeologico e di Scienze Naturali "Federico Eusebio" - Alba (CN)

Fondato nel 1897 per iniziativa di Federico Eusebio, il Museo nacque esclusivamente come raccolta storico-archeologica. Nel 1976 venne trasferito nell'attuale sede ed arricchito con l'aggiunta di sezioni che illustrano la storia naturale del territorio. Con il nuovo allestimento, il patrimonio del vecchio Museo archeologico viene integrato con i reperti provenienti dagli scavi effettuati negli ultimi 25 anni, che hanno permesso di sviluppare le conoscenze sulla preistoria e sulla città romana. Nel suo complesso, quindi, il Museo fornisce il quadro più ampio possibile dell'ambiente locale nel suo divenire naturalistico e storico.

Founded in 1897 by the initiative of Federico Eusebio, the Museum was primarily destined to the fields of Historical Sciences and Archaeology. In 1976, the museum was moved to its present location and had the opportunity to enlarge with the addition of a department dedicated to Territorial Natural Sciences. With the new location, the collections of the original museum expanded with specimens from excavations done over the past 25 years. This enabled us to develop our knowledge about the local prehistory and of the roman city. On the whole, the Museum provides the widest possible framework of the natural and historical evolution of the local environment as it unfolds.



Accessibilità: L'ingresso principale, raggiungibile attraversando il cortile con fondo in ghiaia, è dotato di apposita rampa. Il percorso espositivo, privo di ostacoli, si sviluppa su due livelli collegati da un ascensore fruibile dai visitatori in carrozzina. La biglietteria e il book shop presentano spazi che consentono la fruizione comoda e autonoma dei visitatori in carrozzina mentre risulta difficile l'accosto agevole alle ricostruzioni della capanna e della tomba ipogea. La struttura dispone di servizio igienico attrezzato per disabili. Il museo è situato in zona a traffico limitato.

Accessibility: *The main entrance has ramp and can be reached by crossing the courtyard with a gravel surface. The exhibition route has no architectural barriers and is spread over two floors connected by an accessible elevator for visitors in wheelchairs. The Ticket office and Bookshop have space that allows for easy and autonomous use for visitors in wheelchairs while it is difficult to access the reconstruction area of the cottage and the underground tombs. The structure has equipped sanitary services for the disabled. The museum is located in a restricted traffic zone.*

Museo del Giocattolo - Bra (CN)

Lingue straniere parlate: Inglese. **Foreign spoken languages:** English.

Questo museo ospita la collezione dell'antiquario braidese Michele Chiesa che iniziò la raccolta "quasi per gioco", con alcuni vecchi giocattoli acquistati per caso e che Chiesa decide di non vendere. Arricchita nell'arco di trent'anni con acquisizioni importanti per quantità e qualità, oggi conta più di mille oggetti alcuni dei quali unici ed è tra le poche collezioni pubbliche in Piemonte. La raccolta comprende non solo prodotti industriali o artigianali ma anche giocattoli di produzione familiare e/o popolare con caratteristiche peculiari per la storia del gioco ed oggetti (libri, fumetti, foto, cartoline...) legate al mondo dell'infanzia.

This museum houses the collection of Bra's antiquarian Michele Chiesa, who started the collection "just for fun", with some old toys purchased by chance that he decided not to sell. The collection has been enriched over a period of thirty years with significant acquisitions both in quantity and quality, and now consists of more than a thousand objects, some of which are unique. It is one of the few public collections in Piedmont. The collection not only includes industrial or artisanal production of toys but also those of families / or people with special characteristics regarding the history of toys and objects (books, comics, photos, postcards...) related to the world of childhood.



Accessibilità: Nei pressi dell'ingresso sono presenti 2 posti auto, con fondo in porfido, destinati a persone con disabilità. L'ingresso principale presenta uno scalino superabile con aiuto dai visitatori in carrozzina. Il percorso espositivo, che si sviluppa al primo piano raggiungibile tramite un ascensore accessibile, presenta spazi e allestimenti che ne consentono la fruizione autonoma da parte dei visitatori con disabilità motoria. All'esterno è presente uno spazio coperto, raggiungibile dai visitatori in carrozzina, dove è possibile consumare pranzo al sacco.

Accessibility: *There are 2 parking spaces with a porphyry base, intended for persons with disabilities near the entrance. The main entrance has a step which can be overcome with assistance by visitors in wheelchairs. The exhibition route is on the first floor and is accessible by a lift, with spaces and settings that allow for autonomous use by visitors with impaired mobility. Outside is a covered area, accessible by visitors in wheelchairs, where you can eat packed lunches.*

Palazzo Salmatoris - Cherasco (CN)

Detto "della pace", fu riedificato negli anni 1616-20 dal nobile Giovanni di Audino Salmatoris, arricchitosi a Lione nel commercio delle sete. Nel 1631, mentre infuriavano la peste e la guerra, vi si rifugiarono Vittorio Amedeo I e la moglie Cristina di Francia: qui nello stesso anno fu conclusa la pace per la successione al ducato di Mantova e nel 1706 vi trovò riparo la S. Sindone decorosamente alloggiata nella saletta "del silenzio". Il Palazzo, abbellito a più riprese dagli affreschi del Taricco, dalla ristrutturazione di Benedetto Nicolis di Robilant (seconda metà del XVI secolo) e dalle decorazioni del Borra, fu la sede in cui, nel 1796 Napoleone dettò al marchese Costa di Beauregard e al barone La Tour, le condizioni di resa incondizionata della monarchia sabauda. Restaurato in tempi recenti, Palazzo Salmatoris, di proprietà della città di Cherasco, è ora un importante centro culturale e sede di mostre d'arte di grande livello.

Named "della pace" (of peace), it was rebuilt in the years 1616-20 by nobleman Giovanni Audino Salmatoris, who made his wealth in Lyon in the silk trade. Vittorio Amedeo I and his wife Christine of France took refuge here in 1631 while the plague and the war raged: it was the same year in which peace was concluded for the succession to the Duke of Mantova and in 1706 the Holy Shroud was kept respectably housed in the room "del silenzio" (of silence). The palace, decorated with repeated frescoes of Taricco and the restructuring of Benedict Nicolis di Robilant (second half of XVI century) and the decorations of Borra, was the site where in 1796 Napoleon dictated the conditions for unconditional surrender of the Savoy monarchy to the Marquis Costa de Beauregard and to the Baron La Tour. Restored in recent times, Palazzo Salmatoris now owned by the city of Cherasco and is an important cultural center and venue for high level art exhibitions.



Accessibilità: Nei pressi dell'ingresso è presente un parcheggio, con fondo in asfalto e porfido, riservato a mezzi dotati di contrassegno disabili. L'ingresso principale è a livello della strada e la biglietteria è accessibile ai visitatori in carrozzina. Il percorso espositivo è parzialmente fruibile dai visitatori in carrozzina che possono raggiungere il piano nobile tramite l'uso di un servoscala a pedana ma non possono accedere alle sale ubicate al secondo piano. Gli spazi espositivi del piano nobile sono privi di ostacoli e consentono la fruizione agevole e autonoma dei visitatori in carrozzina.

Accessibility: Near the entrance is a parking lot with reserved bays for the disabled, with a tared and porphyry base. The main entrance is at street level and the Ticket office can be accessed by visitors in wheelchairs. The exhibition route is partially accessible by visitors in wheelchairs who can reach the main floor by using a platform stair lift but do not have access to the rooms on the second floor. The exhibition spaces of main floor have no obstacles and allow for easy and autonomous use by visitors in wheelchairs.

Chiesa di San Giuseppe - Alba (CN)

Lingue straniere parlate: Per gruppi visite su richiesta.

Foreign spoken languages: For groups visits on request.

La chiesa di San Giuseppe risalente all'epoca romana è sita in Alba in piazzetta Vernazza, ed è sede stabile dell'Associazione Centro Culturale San Giuseppe o.n.l.u.s. fondata nel 2001. L'interno è stato completamente restaurato e ospita importanti eventi culturali di alto livello del territorio e non solo; ricordiamo tra tutti il "Premio San Giuseppe", cerimonia di consegna riconoscimenti della solidarietà della città di Alba (manifestazione che si tiene il primo sabato di dicembre). La chiesa, insieme al percorso archeologico musealizzato posto sotto l'edificio stesso, è aperta al pubblico ed è disponibile un sistema di audioguide in 4 lingue. Da non perdere la visita al campanile della chiesa, con i suoi 140 scalini a 36 metri di altezza, punto panoramico sulla città albese.

The Church of San Giuseppe in piazzetta Vernazza dates back to Roman times and is now the head quarters of the Associazione Centro Culturale San Giuseppe o.n.l.u.s. which was founded in 2001. The interior has been completely reconstructed and is used to host important cultural events of the territory as well as for others; One of the most commemorated is the "Premio San Giuseppe" honor awards ceremony of the solidarity of the town of Alba (the event is held on the first Saturday in December). The Church, as well as the archaeological route under the building itself is open to the public and there is an audio guide system available in 4 languages. Do not miss the chance to visit the Church tower, with its 140 steps up to a 36 meter high vantage point over the town of Alba.



Accessibilità: Nei pressi della struttura sono presenti parcheggi pubblici con posti riservati a disabili. La chiesa, posta ad un livello inferiore rispetto al piano stradale, è raggiungibile dai visitatori in carrozzina grazie alla presenza di una rampa inclinata che consente l'accesso agevole agli spazi destinati al pubblico. L'area del presbiterio e del coro, rialzata rispetto alla navata centrale, non è raggiungibile dai visitatori in carrozzina per la presenza di tre scalini. Il campanile non è fruibile dai visitatori in carrozzina.

Accessibility: There are public car parks with spaces reserved for the disabled near the structure. The church is below street level and is accessible by visitors in wheelchairs thanks to the presence of a ramp that allows easy access to area for the general public. The area of the presbytery and the choir, raised above the central nave, is not accessible by visitors in wheelchairs due to the presence of three steps. The tower is not accessible to people in wheelchairs.



Banca del Vino

Piazza Vitt. Emanuele, 13 - 12042 Bra - Fraz. Pollenzo (CN)
Tel. +39 01 72 45 84 18 - Fax 01 72 45 80 45
info@bancadelvino.it - www.bancadelvino.it

Cattedrale di San Lorenzo

Piazza Risorgimento - 12051 Alba (CN)
Tel. +39 01 73 44 00 00

Museo Civico Archeologico e di Scienze Naturali "Federico Eusebio"

Via Vittorio Emanuele, 19 - 12051 Alba (CN)
Tel. +39 01 73 29 24 73 / 29 24 75
Fax +39 01 73 29 24 74
infomuseo@comune.alba.cn.it
www.comune.alba.cn.it/museo/index.html

Museo del Giocattolo

Via Guala, 45 - 12042 Bra (CN)
Tel. +39 01 72 41 30 49 - Fax +39 01 72 43 37 35
biblioteca@comune.bra.cn.it

Palazzo Salmatoris

Via Vittorio Emanuele, 31 - 12062 Cherasco (CN)
Tel. +39 01 72 42 70 50 - Fax +39 01 72 42 70 55
turistico@comune.cherasco.cn.it

Chiesa di San Giuseppe

Piazzetta Vernazza, 6 - 12051 Alba (CN)
Tel. e Fax +39 01 73 29 31 63 - Mob +39 333 88 99 827
ufficiostampa@centroculturalesangiuseppe.it
www.centroculturalesangiuseppe.com

WIMU - Castello di Barolo

Piazza Falletti, 1 - 12060 Barolo (CN)
Tel. +39 01 73 38 66 97 - Fax +39 01 73 38 07 14
info@wimubarolo.it - www.wimubarolo.it



**Ente Turismo
Alba Bra Langhe Roero**

Ente Turismo Alba Bra Langhe Roero

**Agenzia di Accoglienza e Promozione Turistica Locale
delle Langhe e del Roero**
Piazza Risorgimento, 2 - 12051 - Alba (CN)
Tel. +39 01 73 35 833 - Fax +39 01 73 36 38 78
info@langheroero.it - www.langheroero.it



Turismabile

Via San Marino, 10 - 10134 Torino
Tel. +39 011 31 98 145 - Fax +39 011 31 87 656
segreteria@turismabile.it
www.turismabile.it - www.viaggiaccessibili.it

Su www.turismabile.it trovi tante schede su strutture e servizi accessibili
on www.turismabile.it you will find information on many accessible structures and services